



PETERNAI ZSUZSANNA

AZ eTWINNING PROGRAM (2. RÉSZ)

Az eTwinningről szóló cikksorozatunk első részében magáról a programról írtunk, annak előnyeiről, a szervezetről, arról, hogy ki vehet részt benne, miért érdemes bekapcsolódni, a részvétel feltételeiről és különféle díjakról. Illetve egy pontban megemlítettünk, hogyan is lehet belekezdeni a programba. Ebben a cikkben bővebben kifejtjük, kitől is kaphat a pedagógus segítséget, és hogyan lehet elkezdni az ismerkedést az eTwinninggel.

EGY KIS ISMÉTLÉS

Az eTwinning program európai iskolák Információs és Kommunikációs Technológiák segítségével folytatott együttműködési tevékenységeit támogatja azért, hogy technikai, pedagógiai és módszertani segítséget, eszközöket és szolgáltatásokat nyújt a regisztrált intézményeknek, pedagógusoknak. Olyan felületet biztosít a résztvevő európai országokban működő iskolák munkatársai (tanárok, igazgatók, könyvtárosok stb.) számára, ahol átélhetik, milyen Európa legérdekesebb és legnagyobb oktatási közösségének a tagja lenni.

Az Európai Bizottság 2005-ben indította a programot, 2007 és 2013 között pedig az Egész életen át tartó tanulás program részeként működött. 2014-től Erasmus+ néven új program indult, melynek része a megújult eTwinning program és a Nagyköveti hálózat is. A nagykövek támogatják a regisztrált közoktatási intézmények és a regisztrált pedagógusok munkáját, illetve segítő kezet nyújtanak az eTwinning projektek elindításához. Bármiféle gonddal, kérdéssel tehát az eTwinning nagykövekhez lehet fordulni, akik elérhetősége fel van tüntetve a honlapon: www.etwinning.sk/index.php/ambasadori.

KEZDETEK

A honlapon való regisztráció után a pedagógusok rendelkezésére áll személyes munkafelületük, melyről indulva az eTwinning minden szolgáltatását elérhetik. Profiljuk szerkesztésénél lehetőségük van megadni magukról azokat az információkat, melyek segíthetik a kapcsolatok kialakítását, projektpartnerek megtalálását. Amikor a felhasználók belépnek a személyes eTwinning-munkafelületükre, biztosak lehetnek benne, hogy több ezer kollégával találkozhatnak Európa sok országából, akik hozzájuk hasonlóan lelkesek, és

akiknek köszönhetően szélesíthetik látókörüket. A személyes munkafelület szakmai fejlődést szolgáló oldal is egyben, továbbá a Központi Szolgáltatópont (CSS), illetve a Nemzeti Szolgáltatópontok (NSS) által közzétett különböző információk és értesítések helye lehet. Az ismeretek megosztásához az oktatási segédanyagokhoz kapcsolódó szolgáltatások elérését, gyors és kötetlen kommunikációs lehetőségeket egyaránt biztosít. Olyan felület, amelyet Európa minden pedagógusa felkereshet, hogy találkozhasson kollégáival, megoszthassa velük gondolatait és ötleteit.

A **Profil** oldal a személyes bemutatkozás tere. Az itt szereplő szöveges, képes információk azok, amelyeket először megtekinthet minden érdeklődő pedagóguskolléga. Szerkesztése az első lépés saját magunk bemutatására, mely a kapcsolatteremtés alapját képezheti. Fontos tehát, hogy milyen adatokat adunk meg itt. A profil oldalon egyrészt saját magunkat mutathatjuk be, személyes adataink, érdeklődési körünk, projekttémáink megadásával, másrészt iskolánk bemutatására is itt van lehetőség. Érdekes tehát átgondolni, milyen adatokat, képeket töltünk fel. A sokoldalú bemutatkozás, munkánk, eredményeink részleteinek ismertetése pozitív hatású lehet későbbi partnerkapcsolataink létrejöttében. Ezeket az információkat bármikor tudjuk a jövőben szerkeszteni vagy módosítani.

A partnerkeresés, a projektindítás, a nemzetközi projektek támogatása az eTwinning portál fő profilja. Így a partnerkereső és kommunikációs eszközök nagy jelentőséggel bírnak. A személyes munkafelületről érhető el a *kereső*, melynek segítségével kereshetünk a regisztrált felhasználók között, és azonnal kapcsolatot is kezdeményezhetünk.

Az összetett kereső használata a feltételek megadásával gyorsíthatja a számunkra érdekes, velünk azonos témák iránt érdeklődő kollégák megtalálását. Az oldalról közvetlenül elérhetjük mások publikus profiloldalát, majd innen azonnal indíthatjuk is a megismerkedést, egy e-mail küldésével. A kapcsolatépítés nem kizárólag projektindítás céljából lehet hasznos, hanem attól függetlenül szakmai közösségépítés, tapasztalatok megosztása, adott témák megbeszélése céljából is. Az összetett kereső használatakor a feltételek megadásával tehetjük célirányosabbá a keresést. Megadható



például, hogy milyen munkakörű, milyen szak-
tárgyat tanító, milyen érdeklődési körű part-
nert keresünk, illetve projektindításra készülve
célszerű bejelölni az ezzel kapcsolatos opciókat.

A projektpartner-keresésnél célszerű figye-
lembe venni a következő szempontokat:

- Legyenek azonosak a céljaik és elképzelése-
ik együttműködési projektjük témáját illetően.
Fontos a tervezésnél az az időszak is, amit egy
projekt lebonyolítására szánnak a partnerek.

- Legyenek készen arra, hogy rendszeres és
nyitott kommunikációt folytassanak, rögzítsék
a használni kívánt kommunikációs eszközöket,
melyek lehetnek az eTwinning portál felületen
biztosított eszközök vagy más WEB 2.0-s szol-
gáltatások, illetve a hagyományos kommuniká-
ciós csatornák.

- A diákok kora, száma és nyelvi készségei le-
gyenek hasonló szinten.

- Az IKT eszközökkel való felszereltség mind-
két iskolában legyen megfelelő a hatékony
együttműködéshez.

A **Projektek** fül alatt elérhetők az aktív,
lezárt, valamint a függőben lévő projektek
Testvérterei, ahol a partnerek közös munkát
végezhetnek, illetve a Projektnaplók, melyek
felületén beszámolhatnak eredményeikről és
tevékenységeikről a partnerek.

A **Tanári Szobák** olyan közös virtuális fe-
lület, ahol az eTwinning portál regisztrált fel-
használói találkozhatnak egymással, és bár-
milyen őket érdeklő témáról beszélgethetnek.
Az eTwinning Csoportok tevékenységénél ez
követlenebb, de a közvetlen, „négy szemközt”
kommunikációnál valamivel strukturáltabb.
Az eTwinning program regisztrált résztvevői
közül bárki létrehozhat egy Tanári Szobát, ahol
– az ott található fórum és chat-szoba felüle-
tén – megoszthatja és megvitathatja kollégáival
gondolatait. A korlátozott hozzáférésű Taná-
ri Szobákat az eTwinning portál minden re-
gisztrált felhasználója megtekintheti, azonban
csak a tagok vehetnek részt a szoba tevékeny-
ségeiben. A nyilvános Tanári Szobák esetében
az eTwinning portál valamennyi regisztrált
felhasználójának lehetősége van a szoba meg-

tekintésére és a tevékenységekben való részvé-
telre egyaránt. Alapbeállításaként minden szo-
ba két hónapig marad nyitva, ez az időtartam
azonban egyszerűen meghosszabbítható. Ideál-
is esetben ha egy tanári szoba igazán sikeresen
működik, felhasználói átalakíthatják azt egy
eTwinning Csoporttá, ez azonban természetese-
n nem kötelező. A Tanári Szoba egyszerűen
csak egy olyan felület, amelyen a felhasználók
kötetlen keretek között beszélgethetnek az őket
érdeklő témákról, anélkül, hogy komolyabb
kötelezettségeket kellene vállalniuk a közös
tevékenységekre szánt idő vagy erőfeszítések
tekintetében.

Az **eTwinning Napló** saját bejegyzések
megjelenítésére szolgáló felület. Lehetőséget
nyújt bejegyzések írására, a tanári munkához
kapcsolódó dokumentumok, képek és linkek
beillesztésére, a kollégák pedig hozzászóláso-
kat írhatnak a napló bejegyzéseikhez. Ezen a
módon megoszthatók az eTwinninggel kap-
csolatos észrevételek, tapasztalatok, az eset-
legesen felmerülő problémák, ezáltal pedig
együttműködő beszélgetések indíthatók el. A
digitális „Napló” szakmai eTwinning blogként
is felfogható, melynek segítségével a program
résztvevői bemutathatják, illetve megoszthat-
ják kollégáikkal munkájuk legérdekesebb vagy
legsikeresebb eredményeit, és visszajelzéseket
kaphatnak, elismerésben részesülhetnek.

A **Segédanyagok** az eTwinning program
résztvevői által feltöltött digitális oktatási tartal-
mak gyűjteménye. A személyes munkafelület-
ről érhető el, így minden felhasználó szabadon
böngészhet az anyagok között, használhatja
azokat munkája során, és minősítheti a mások
által feltöltött tananyagokat. Saját segédanyagai
feltöltésével hozzájárulhat a gyűjtemény bőví-
téséhez. Lehetőség van itt a saját anyagok rend-
szerezésére és szerkesztésre is. Ezen az oldalon
érhető el az ajánlott külső segédanyagok és
források is.

A következő részben a projektekről lesz szó,
a regisztrálástól kezdve a projektpartnerekkel
kapcsolatos teendőknél és a projektmunka le-
bonyolításán át egészen a projekt lezárásáig.